# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Leksykologia i leksykografia rosyjska |
| Nazwa w j. ang. | Russian lexicology and lexicography |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kod |  | Punktacja ECTS\* | 4 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Katedra Językoznawstwa Rosyjskiego:  dr hab. Bogumił Ostrowski, prof. UP | Zespół dydaktyczny  Zgodnie z przydziałami zajęć dydaktycznych:  dr Mirosław Warchołek,  dr hab. Bogumił Ostrowski, prof. UP |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Zdobycie podstawowych wiadomości z zakresu leksykologii i leksykografii rosyjskiej |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Wiedza o początkach języków indoeuropejskich i słowiańskich, o gramatyce historycznej jednego z języków słowiańskich |
| Umiejętności | Umiejętność kojarzenia faktów językowych, opisywania ich i syntetyzowania zdobytej wiedzy lingwistycznej |
| Kursy | Wstęp do językoznawstwa, gramatyka opisowa języka rosyjskiego I-III; gramatyka opisowa języka staro-cerkiewnosłowiańskiego; historia rosyjskiego języka literackiego z elementami gramatyki historycznej, dyplom licencjacki z językoznawstwa lub przekładoznawstwa rosyjskiego |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **W01** Student ma pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej w zakresie filologii, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności profesjonalnej  **W02** zna na poziomie rozszerzonym terminologię z zakresu filologii  **W03** ma uporządkowaną pogłębioną wiedzę obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu filologii  **W04** ma uporządkowaną pogłębioną prowadzącą do specjalizacji wiedzę szczegółową z zakresu filologii | K2\_W01  K2\_W02  K2\_W03  K2\_W04 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **U01** Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy  **U02** posiada pogłębione umiejętności badawcze, obejmujące formułowanie i analizę problemów badawczych w zakresie językoznawstwa  **U03** umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze oraz podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności kierowania własną karierą zawodową | K2\_U01  K2\_U02  K2\_U03 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **K01** rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów  **K02** prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga problemy związane z wykonywaniem zawodu  **K03** krytycznie ocenia odbierane treści | K2\_K01  K2\_K02  K2\_K04 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  | 15 | |  | |  | |  | |  | |  | |
|  |  | 15 | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Metoda konwersatoryjna, referatowa, dyskusyjna. |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  | + | + | + | + |  |  |  |  |
| W02 |  |  |  |  |  | + | + | + | + |  |  |  |  |
| W03 |  |  |  |  |  | + | + | + | + |  |  |  |  |
| W04 |  |  |  |  |  | + | + | + | + |  |  |  |  |
| U01 |  |  |  |  |  | + |  | + |  |  |  |  |  |
| U02 |  |  |  |  |  | + | + | + |  |  |  |  |  |
| U03 |  |  |  |  |  | + |  | + |  |  |  |  |  |
| K01 |  |  |  |  |  | + | + | + | + |  |  |  |  |
| K02 |  |  |  |  |  | + | + | + | + |  |  |  |  |
| K03 |  |  |  |  |  |  | + | + | + |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | 60% aktywny udział w zajęciach, 40% referat |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| Przedmiot badań leksykologii i leksykografii. Historia leksykografii rosyjskiej w zarysie. Typy słowników i budowa hasła słownikowego. Zagadnienia leksykologii współczesnego języka rosyjskiego – rozwarstwienie słownictwa ze względu na pochodzenie. Słownictwo cerkiewno-słowiańskie w języku rosyjskim. Charakterystyka fonetyczna, morfologiczna i semantyczna zapożyczeń w języku rosyjskim. Zróżnicowanie słownictwa ze względu na sferę i zakres jego użycia. Aktywna i pasywna leksyka rosyjska. Stylistyczne i ekspresywno-emocjonalne nacechowanie słownictwa rosyjskiego. Słowo i jego znaczenie. Wybrane zagadnienia z zakresu frazeologii. |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| Daszczyńska I., *Z zagadnień frazeologii*, Słupsk 1983  Калинин А.В., *Лексика русского языка*, Москва 1966  Крысин Л.П., *Иноязычные слова в современном русском языке*, Москва 1968  Кузнецова Е.В., *Лексикология русского языка*, Москва 1989  Miodunka W., *Podstawy leksykologii i leksykografii*, Warszawa 1989  Pete I., *Лексикология русского языка*, Szeged 1997  Шанский Н.М., *Лексикология современного русского языка,* Москва 1972  Шанский Н.М., *Фразеология современного русского языка*, Москва 1963  Шмелев Д.Н., *Современный русский язык. Лексика*, Москва 1977 |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| Apresjan J.D., *Semantyka leksykalna. Synonimiczne środki języka*, tłum. z ros., Ossolineum 1980  Bielanin A., Bobran M., *Современный русский язык. Фонетика. Фонология. Орфоэпия. Лексика*, Rzeszów 2002  *Encyklopedia językoznawstwa ogólnego*, Wrocław-Warszawa-Kкaków 1993  Фомина М.И., *Лексика* *современного русского языка,* Москва 1973  Gołąb Z., Heinz A., Polański K., *Słownik terminologii językoznawczej*, Warszawa 1968  Kania S., Tokarski J., *Zarys leksykologii i leksykografii polskiej*, Warszawa 1984  Ожегов С.И., *Лексикология, лексикография, культура речи*, Москва 1974  Piotrowski T., *Z zagadnień leksykografii*, Warszawa 1994  Urbańczyk S., *Słowniki i encyklopedie, ich rodzaje i użyteczność*, Kraków-Katowice 1991 |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 15 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 2 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 30 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 15 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 10 |
| Przygotowanie do egzaminu |  |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 72 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 4 |